

London, 8. Dezember 2015

## Primetals Technologies modernisiert weiteren LD-Konverter für Mechel in Tscheljabinsk

- **Austausch und Modernisierung von Konverterausrüstungen**
- **Konverteremissionen sinken**
- **Folgeauftrag aufgrund früherer erfolgreicher Konvertermodernisierungen**

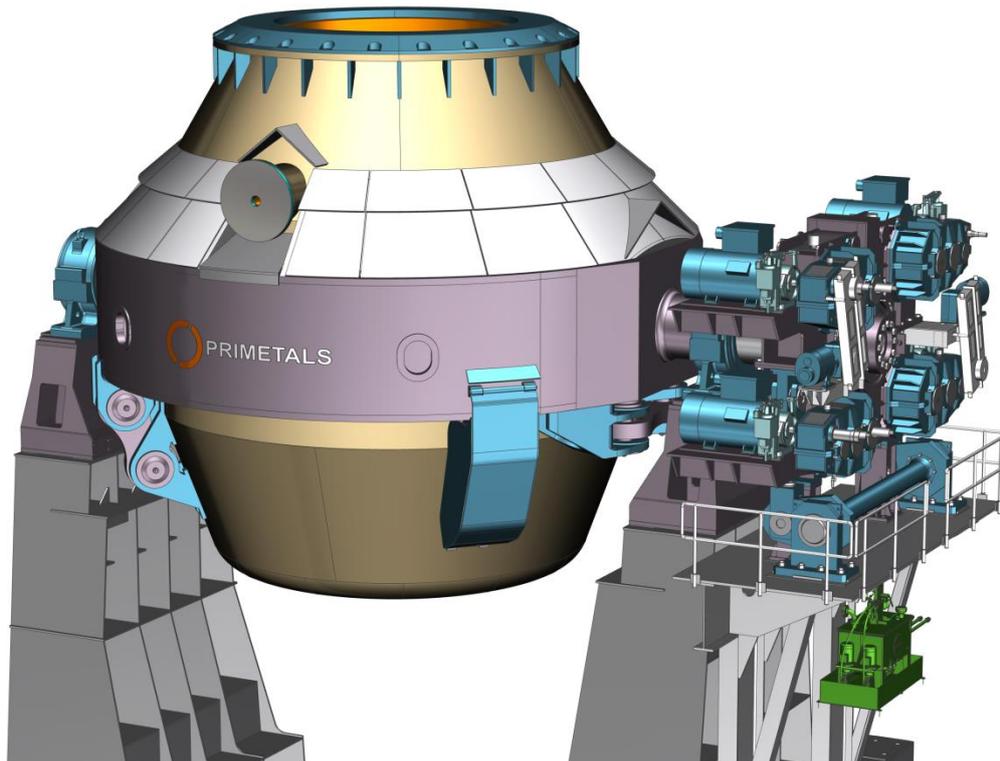
Primetals Technologies hat von der Mechel-Gruppe den Auftrag erhalten, im Stahlwerk der russischen Chelyabinsk Metallurgical Plant (ChMK) einen LD(BOF)-Konverter zu modernisieren. Ziel des Projekts ist es, durch den Ersatz der Altausrüstung die Produktionskapazität zu steigern. Erreicht wird dies durch eine Erhöhung des Abstichgewichts sowie die Optimierung der Schmelzfolgezeit durch Reduzierung der Einschmelzzeit. Gleichzeitig sollen die Emissionen des Konverters durch Einbau eines neuen Kühlkamines und der dazugehörigen Abgasreinigung, welche durch den Kunden realisiert wird, gesenkt werden. Diese Ausrüstungen werden von OOO Rosenergostal, Belgorod, geliefert. Dies ist bereits der dritte Konverter, den Primetals Technologies im Stahlwerk Tscheljabinsk modernisiert. Die beiden anderen Konverter sind dort seit August 2011 beziehungsweise November 2013 erfolgreich in Betrieb.

Die Mechel-Gruppe ist ein führender russischer Erzeuger von Stahl, Eisenlegierungen, Kohle und Energie. Mit der im Oblast Tscheljabinsk gelegenen ChMK betreibt Mechel die größte integrierte Produktionsstätte des Landes und ist der führende Hersteller von Edelstahl. ChMK produziert eine breite Palette an Erzeugnissen, von Roheisen über Stahl-Halbzeuge, Lang- und Flachprodukte aus Kohlenstoff-, Bau-, Werkzeug- und korrosionsbeständigen Stählen bis hin zu Trägern und Schienen.

Der neue Konverter ist Bestandteil eines Ausbauprogramms, in dessen Rahmen die Produktionskapazität des Konverterstahlwerks anwachsen wird. Primetals Technologies ist für das Basis- und Detailengineering verantwortlich und liefert Kernkomponenten, darunter Konverter, Tragrings und die wartungsfrei Aufhängung. Außerdem wird der Kippantrieb mit Wechselstrommotoren getauscht und die dazugehörige Basisautomatisierung implementiert. Primetals Technologies ist auch für die Überwachung der Montage und Inbetriebnahme vor Ort verantwortlich.

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications and Marketing  
Leitung: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom



Computeranimierte Darstellung eines LD(BOF)-Konverters von Primetals Technologies für die Chelyabinsk Metallurgical Plant (ChMK), einem Unternehmen der Mechel-Gruppe in Tscheljabinsk; Russland

Diese Presseinformation sowie ein Pressebild finden Sie unter

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### **Kontakt für Journalisten:**

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 7-44544

Folgen Sie uns auf Twitter: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies, Limited** mit Sitz in London (Großbritannien) ist ein weltweit führender Partner für Engineering, Anlagenbau und Lifecycle-Services in der Metallindustrie. Das komplette Technologie-, Produkt- und Leistungsportfolio des Unternehmens umfasst ganzheitliche Lösungen für Elektrik, Automatisierung und Umwelttechnik und deckt alle Schritte der Wertschöpfungskette in der Eisen- und Stahlproduktion vom Rohstoff bis zum fertigen Produkt ab sowie modernste Walzwerkslösungen für NE-Metalle. Primetals Technologies ist ein Joint Venture von Mitsubishi Heavy Industries (MHI) und Siemens. Das bei MHI konsolidierte Unternehmen Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (MHMM) mit Beteiligungen von Hitachi, Ltd. und der IHI Corporation hält 51 % der Anteile und Siemens 49 % der Anteile an dem Joint Venture. Das Unternehmen beschäftigt weltweit etwa 9.000 Mitarbeiter. Weitere Informationen sind im Internet verfügbar unter [www.primetals.com](http://www.primetals.com).

---

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications and Marketing  
Leitung: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom